



37. FISAIC fotoarrangement
 37^e Salon photo FISAIC
 37. Fotosalon der FISAIC
 37th FISAIC photographic salon



20. - 23.9.2018 Maribo – Danmark

Resultater/ Preisträger/ les lauréats/the winner's A I

A I				SCHWARZWEISS-PAPIERBILDER - Unsere Eisenbahn und unsere Eisenbahner PAPIER NOIR ET BLANC - Nos chemins de fer et nos cheminots BLACK AND WHITE PICTURES - Our railways and our railworkers			
Pays Nation	Kategori	Pays Nation	No nat. nat.Nr.	NAME, Vorname	Bildtitel	Points	Accepte
				NOM, prénom	titre d'épreuve		Medailen
				SURNAME, first name	title of the subject		Diplome
FR	AA	87	1004	BEGHDALI Yahia	397	12	Bronze
FR	AA	87	1045	TEXIER Pascal	Mécano	11	Diplom
FR	AA	87	1001	AUTREUX Cyrille	Pensive	11	Accepte
FR	AA	87	1018	LACOMBLE Michel	Capot	11	Accepte
FR	AA	87	1033	NOUËT Denis	Solitude	11	Accepte



37. FISAIC fotoarrangement
 37^e Salon photo FISAIC
 37. Fotosalon der FISAIC
 37th FISAIC photographic salon



20. - 23.9.2018 Maribo – Danmark

Resultater/ Preisträger/ les lauréats/the winner's A II

A II				FARB-PAPIERBILDER - Unsere Eisenbahn und unsere Eisenbahner PAPIER COULEUR - Nos chemins de fer et nos cheminots COLOR PHOTOGRAPHS - Our railways and our railworkers		
				NAME, Vorname	Bildtitel	Accepte
Pays Nation	Kategori	Pays Nation	No nat. nat.Nr.	NOM, prénom	titre d'épreuve	Medailen
				SURNAME, first name	title of the subject	Diplome
FR	AB	87	2016	DESPEGHEL Philippe	Bordeaux	11 Antaget
FR	AB	87	2018	FRANÇOIS Jean Marc	Tunnel	11 Antaget
FR	AB	87	2027	KERVEILLANT R2mi	Direction volga	11 Antaget



37. FISAIC fotoarrangement
 37^e Salon photo FISAIC
 37. Fotosalon der FISAIC
 37th FISAIC photographic salon



20. - 23.9.2018 Maribo – Danmark

Resultater/ Preisträger/ les lauréats/the winner's r A III

A III			Projizierte Bilder (Bilddateien) - Unsere Eisenbahn und unsere Eisenbahner Photos projetées (numériques) - Nos chemins de fer et nos cheminots Projected photos (digital)- Our railways and our railworkers			
Pays Natio n	Kat e- gori	Land Pays, Country Nummer No Number	NAME, Vorname	Bildtitel	Point s	Accepte
			NOM, prénom	titre d'épreuve		Medaile
			SURNAME, first name	title of the subject		Diplome
FR	AC	875012	COURTEL Yves	Le bout du tunnel	11	Antaget
FR	AC	875017	DHERS Mixel	Musée d'Azpeitia	11	Antaget
FR	AC	875028	KERVEILLANT Rémi	train slave	11	Antaget
FR	AC	875009	CHARRIÈRE Marcel	Vitesse	11	Antaget



37. FISAIC fotoarrangement
 37^e Salon photo FISAIC
 37. Fotosalon der FISAIC
 37th FISAIC photographic salon



20. - 23.9.2018 Maribo – Danmark

Resultater/ Preisträger/ les lauréats/the winner's B I

<div style="font-size: 48px; text-align: center;">B I</div>				SCHWARZWEISS-PAPIERBILDER - Motive nach freier Wahl PAPIER NOIR ET BLANC - Thème libre BLACK AND WHITE PICTURES - Theme of your own choice				
				Pays Nation	Kategori	Pays Nation	No nat. nat.Nr.	NAME, Vorname
				NOM, prénom	titre d'épreuve		Medailen	
				SURNAME, first name	title of the subject		Diplome	
FR	BA	87	3010	DELRUE Marcel	Mort du cygne	12	Diplom	
FR	BA	87	3005	BAYEUX Jean Bernard	Hivernal	11	Accepte	
FR	BA	87	3021	HOURIEZ Anne Marie	Sommeil agité	11	Accepte	
FR	BA	87	3035	MINGUET Serge	Full pointe	11	Accepte	



37. FISAIC fotoarrangement
 37^e Salon photo FISAIC
 37. Fotosalon der FISAIC
 37th FISAIC photographic salon



20. - 23.9.2018 Maribo – Danmark

Resultater/ Preisträger/ les lauréats/the winner's B II

<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">B II</div>				FARB-PAPIERBILDER - Motive nach freier Wahl PAPIER COULEUR - Thème libre COLOR PHOTOGRAPHS - Theme of your own choice				
				Pays Nation	Kate- gori	Pays Nation	No nat. nat.Nr.	NAME, Vorname
				NOM, prénom	titre d'épreuve		Medailen	
				SURNAME, first name	title of the subject		Diplome	
FR	BB	87	4016	HOURIEZ Anne Marie	Les pêcheurs	13	Guld	
FR	BB	87	4001	BEGHDALI Yahia	Camille	12	Diplom	
FR	BB	87	4015	HOURIEZ Anne Marie	Amarrées	12	Diplom	
FR	BB	87	4031	MINGUET Serge	Tempête	12	Diplom	
FR	BB	87	4032	MONBRUN Guy	Vanarassi	12	Diplom	
FR	BB	87	4045	TISSIER Patrick	Libellule	12	Diplom	
FR	BB	87	4046	TOMÉ-BLAYA Gérard	Les monts ocre	12	Diplom	
FR	BB	87	4038	PONTIER Gérard	Religieuse debout	12	Antaget	
FR	BB	87	4039	PEYRELADE Jean Pierre	Eclaircie	12	Antaget	
FR	BB	87	4010	GAZUI Michel	Plaine	12	Antaget	
FR	BB	87	4017	HOURIEZ Anne Marie	On rentre	12	Antaget	
FR	BB	87	4020	HOURIEZ Jean	Envol automnal	12	Antaget	
FR	BB	87	4035	PAPIN Guy	En camargue	12	Antaget	
FR	BB	87	4049	VENS René	Courseuilles plage	12	Antaget	



37. FISAIC fotoarrangement
37^e Salon photo FISAIC
37. Fotosalon der FISAIC
37th FISAIC photographic salon



20. - 23.9.2018 Maribo – Danmark

Resultater/ Preisträger/ les lauréats/the winner's B III

<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">B III</div>			Projizierte Bilder (Bilddateien) - Motive nach freier Wahl Photos projetées (numériques) - Thème libre Projected photos (digital) - Theme of your own choice			
			Pays Nation	Kate- gori	Land Pays, Country Nummer No Number	NAME, Vorname NOM, prénom SURNAME, first name
FR	BC	876025	MAZET Gérard	Salar	12	Antaget
FR	BC	876008	COMBES Frédéric	Goyesque	11	Antaget
FR	BC	876014	FAVRET Jean Camille	NYC day	11	Antaget
FR	BC	876023	LACHAL Maurice	Volcan	11	Antaget



37. FISAIC fotoarrangement
37^e Salon photo FISAIC
37. Fotosalon der FISAIC
37th FISAIC photographic salon



Maribo – Danmark 2018

Bilan Jugement

Le Photo Club Danois (Jernbanefritid) a été chargé d'organiser le jugement du 37^e concours international de cheminots photographes FISAIC.

Nous avons reçu total 1873 oeuvres de 459 auteurs différents dans 10 Unions Nationales européennes.

Le samedi 16. juin 2018 et le dimanche 17. juin 2018 le jugement a eu lieu dans les locaux de l'Association Photographique de Maribo.

Jan NIEMANN (Danemark) et Willy REINMIEDL (Allemagne), délégués de la FISAIC ainsi que Kurt JEPPESEN, Président de la Commission Nationale Photo Jernbanefritid, étaient présents pour assurer, que le jugement respecte les règles et pour assurer du bon déroulement du jugement. Nous avons été aidés pour la réalisation technique par plusieurs membres de Jernbanefritid ainsi que par l'Association photographique de Maribo.

Commentaires généraux:

Malheureusement nous n'avons pas assez bien expliqué comment marquer les fiches numériques. Ça a donné beaucoup de travail. Seulement les oeuvres Français étaient parfaitement OK.

Les oeuvres papier d'Autriche et République tchèque n'étaient pas montées sur cartons. On pouvait disqualifier les oeuvres, mais c'est pas notre souhait de punir les photographes, qui ont beaucoup travaillé avec les photos. Au lieu de cela, nous allons avoir un dialogue avec les responsables.

Belgique:

Nos amis belges n'avaient pas utilisé les listes de photos et les étiquettes envoyées. Les fiches numériques devraient être renommés. Dans la catégorie BIII oeuvre numéro 46 manque. Dans catégorie AIII oeuvre numéro 32 avait un mauvais titre, et oeuvre numéro 44 était un autre que le marqué. Nous avons jugées l'oeuvre présent.

République tchèque

Nos amis tchèques n'avaient pas utilisé les listes de photos et les étiquettes envoyées. Les fiches numériques devraient être renommés. Les photos papier n'étaient pas montées sur cartons.

France

Petits ajustements des listes de photo étaient nécessaires.

Norvège

Les fiches numériques devraient être renommés.

Autriche

Les listes de photos ont été rempli correctement. Les photos papier n'étaient pas montées sur cartons. Les fiches numériques devraient être renommés.



37. FISAIC fotoarrangement
37^e Salon photo FISAIC
37. Fotosalon der FISAIC
37th FISAIC photographic salon



Maribo – Danmark 2018

Finlande

Plusieurs ajustements des listes de photo étaient nécessaires, et les oeuvres devaient être renommés.

Luxembourg

Les listes de photos étaient envoyées sur papier. Ils ont été imprimées et transférées dans les listes bonnes pour utiliser pour le jugement.

Allemagne

Nos amis allemands avaient des commentaires sur images manquantes. Aussi, ils nous ont fait prendre conscience, qu'il manque dans les listes de photos place pour noter anniversaire pour Jeunesse – nous sommes désolées.
Les oeuvres allemands étaient correctement étiquetées. Nous avons reçu les oeuvres le 4. Juin, mais ce n'est pas un problème. Les fiches numériques devaient être renommés.

Suisse

Les fiches numériques devaient être renommés.

Le jury était:

- Lene Hansen
- Hans Christian Nielsen
- Ole Lauritzen.

Merci aux membres du jury pour l'accomplissement de leur travail difficile. Nous remercions aussi vivement toutes les autres personnes qui ont permis la réalisation de ce jugement, pas moins le club de Maribo.

Merci à tous les auteurs pour leur participation à ce concours et aussi aux tous les gens dans les pays, qui ont sélectionné et envoyé les oeuvres.

La remise des prix officielle est prévue le vendredi 21 septembre, et nous vous avons préparé un programme d'animations et de visites tout le week-end autour de cet événement.

Vous avez jusqu'au 20 juillet pour vous inscrire par vos unions nationales !

A bientôt ! . Amicalement

Kurt JEPPESEN

Président de la Commission Nationale Photo Jernbanefritid,